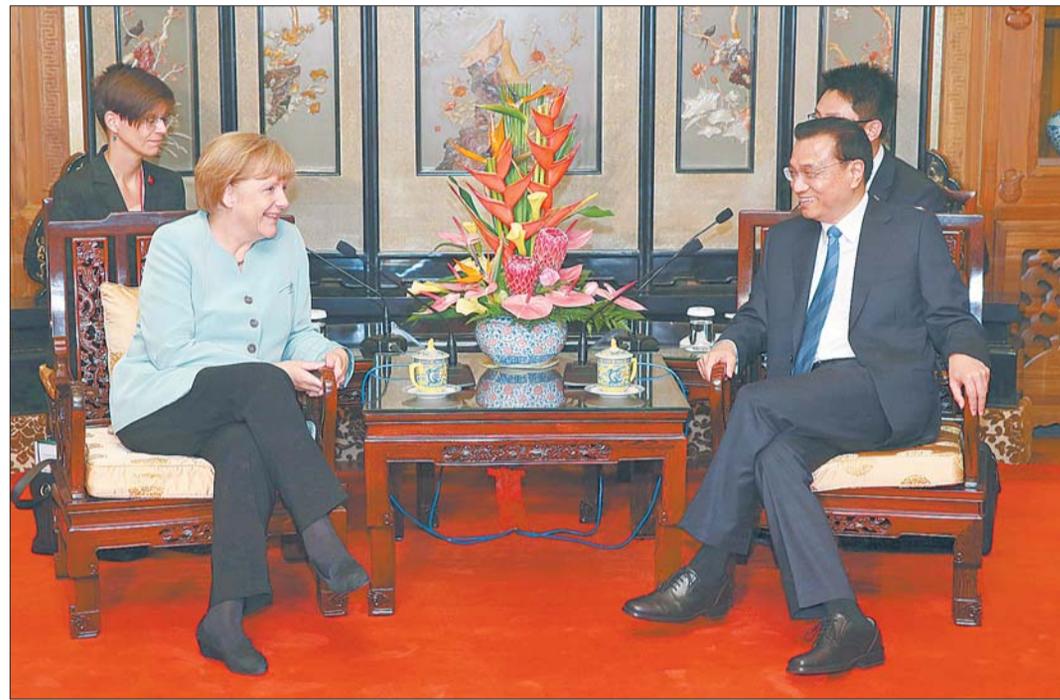


# 默克尔成都“买菜”尝宫保鸡丁

## 这是她以德国总理身份第7次访华



李克强在北京钓鱼台养源斋会见默克尔。

新华社发

**本报讯** 据新华社、《新京报》报道，应国务院总理李克强邀请，德国总理默克尔于7月6日至8日对中国进行正式访问，这是她以德国总理身份第7次访问中国。

国务院总理李克强6日下午在钓鱼台养源斋会见来华进行正式访问的德国总理默克尔。

李克强欢迎默克尔再次蝉联德国总理后首次访华。李克强说，德国是中国的重要合作伙伴，当前两国关系在高水平上不断取得新发展。今年3月习近平主席成功访德，同德方领导人就深化双边关系与合作达成重要共识。中方愿与德方共同努力，推动中德全方位战略伙伴关系持续健康发展。当晚，李克强在养源斋设小范围晚宴款待默克尔一行。默克尔访问成都时曾学炒川菜，为此晚宴专门增加了一道水煮牛肉。去年5月李克强访德时，默克尔在柏林市郊的梅泽贝格宫为他举行了小范围晚宴。

### 首次访问成都

默克尔此行会访问两个中国城市：成都和北京。

6日，默克尔访问了成都。这是她第一次访问成都，她将借此了解四川这个人口规模和德国相当的中西部大省的经济和社会发展情况。

德国驻华大使柯慕贤对记者介绍，在成都，默克尔与四川省省委书记和省长会谈；短短一天的行程中，默克尔还接见了2014中德对话论坛的参会人员，并为一个关于城镇化的会议揭幕。此外，她还参观了一个为农民工子女提供辅导的社会项目。6日下午，默克尔从成都飞往北京。

### 将在清华发表演讲

柯慕贤表示，在北京期间，政治会谈将是重点。默克尔将在清华大学发表演讲。此外，李克强总理将和

她一起参观天坛公园，并和中德两国的中学生代表见面，以庆祝2013/2014中德语言年圆满落幕。

“总体而言，默克尔到访成都是与中国发展西部的战略相呼应；在北京则主要讨论创新伙伴关系、外交议题等。”柯慕贤大使说。

默克尔访华通常会有大批德国企业代表随行。据柯慕贤大使透露，随行团中包括西门子和大众等德国大型企业；此外，废物回收领域也有一家德国企业随行。据德国《图片报》报道，随行企业中还包括空中客车、汉莎航空、德意志银行等企业的代表。

中国是德国在亚洲的最大贸易伙伴，目前，中欧之间的贸易额，近三分之一由中德贡献。

2014年中德两国高层互访频繁，国家主席习近平3月对德国进行了国事访问。7月默克尔访华，而秋天，国务院总理李克强将赴德国柏林进行中德两国之间新一轮的政府磋商。

### 访华花絮

#### 默克尔学做宫保鸡丁

**本报讯** 据《四川日报》、《中国日报》报道，7月6日上午10时许，德国总理默克尔走进成都神仙树农贸批发市场，亲自选购做川菜的食材。11时5分，她来到位于神仙树北路元华一巷的成都印象餐厅，学做川菜宫保鸡丁。该餐厅的厨师长张为向默克尔悉心示范了炒制宫保鸡丁的过程，默克尔兴致勃勃地观摩后品尝了这道菜，还参观了餐厅厨房。

成都印象餐饮有限公司负责人杜兵介绍，餐厅在几天前已经将制作宫保鸡丁需要的食材清单提供给了德方，供默克尔到菜市场选购。杜兵介绍说，默克尔没有亲自动手做，

但是很认真地看着厨师做菜。她很有风度，见工作人员都会握手。至于为什么选择了“成都印象”，杜兵说，可能是德国在成都的领馆人员平时来吃饭，觉得很好吃，于是给总理推荐了。

从事厨师行业14年的大师傅张为给默克尔炒了一盘宫保鸡丁。考虑到安全，这份菜是在大厅用电磁炉炒的。默克尔一来就用手拿了作为原料的花生米品尝。这份宫保鸡丁的分量比平时小1/3，辣椒和花椒也放得少一些。默克尔熟练地使用筷子，几乎吃完了一整盘，还招呼旁边的人一起品尝，口里一直说very good。



默克尔学做宫保鸡丁。

#### 花5元买了一小袋郫县豆瓣

**据新华社电** 6日上午，成都市神仙树农贸市场里来了一位特殊的客人——一头金色短发的德国总理默克尔在紧张的访华日程间隙，抽空到这里体验当地百姓的寻常生活。

摊主王明光说：“她主动跟我握手，还问这里什么东西最好。”在王明光的推介下，默克尔从上衣口袋里掏出5元人民币，购买了一小袋郫县豆瓣。

随后，默克尔走向另一家干杂铺，色彩丰富的干货和调味品再次吸引了她的注意。“她一直好奇地问我卖的都是什么食材。”老板罗贤礼向默克尔介绍着每样食材，包括黑豆、绿豆、八角、干辣椒、辣椒面等。

罗贤礼说，除了询问外，默克尔还买了两小勺辣椒面闻了闻，最终购买了一些八角。“她可能对这种香料早有耳闻，听到是八角，就抓了一把放进口袋，并且掏出了钱。”

### 延伸阅读

#### 默克尔的中国足迹

**本报讯** 据《新京报》报道，默克尔2005年出任德国总理，8年多以来已经7次访华，其中2012年更是两次访问中国。

这次访问，是默克尔第一次访问成都。不过，这位爱“旅行”的德国总理，除了北京之外，还曾访问过多座中国城市。

##### ●第一次访华

2006年5月 北京 上海

第一次访华，除北京外，默克尔选择了上海。在上海期间，她参观了上海城市规划馆、徐家汇天主教堂，并参加了德国商会举办的“德国企业投资在中国”论坛，还体验了上海磁悬浮列车。

##### ●第二次访华

2007年8月 北京 南京

第二次，默克尔去了南京。在南京，她参观了南京大学中德法学研究所，与江苏省领导会谈，出席了“德中同行”活动的开幕式，还出席了南京西门子有限公司新工厂的开工仪式。这次南京之行，默克尔因为没有入住总统套房而选择了普通套房，得到了中国网民的称赞。

##### ●第三次访华

2008年10月 北京

默克尔访华并出席了24日至25日在北京举行的第七届亚欧首脑会议。

##### ●第四次访华

2010年7月 北京 西安

这一次，默克尔访问了古都西安。她和时任中国总理温家宝与中德企业家举行了座谈，并共同参观了中德合资西门子信号有限公司。随后默克尔还参观了秦始皇兵马俑博物馆。

##### ●第五次访华

2012年2月 北京 广州

第五次访华，默克尔去了广州。她和正在广东考察的温家宝与中德企业家举行了座谈，并共同参观了海瑞克(广州)隧道设备有限公司。

##### ●第六次访华

2012年8月 北京 天津

这一次，默克尔访问了温家宝的故乡天津。

温家宝全程陪同她乘坐京津高铁从北京来到了天津。默克尔在天津与两国企业家座谈，并出席了第100架空中客车A320飞机下线仪式。

### 新闻分析

## 为何将成都作为访问的首站

**本报讯** 据《新京报》报道，第7次来华的默克尔，这次选择了成都作为访问的首站。德国驻华大使柯慕贤表示，选择成都是为了契合中国发展西部的战略。

目前已有不少德企活跃在成都，其中包括大众汽车、西门子、德国邮政等世界500强企业。

“但如果和东部，尤其是沿海省份相比，西部的德国企业数量仍然较少。”柯慕贤说，默克尔到访成都，

正是德国企业拓展中国西部市场的一个信号，这也契合了中国政府发展西部的战略。

中国人民大学德国研究中心学者孟虹则指出，以往访华时默克尔也不会局限于访问一个城市，一般超过两天的访问，默克尔都会在北京之外再访问一个中国城市，借此加深对中国的全面了解。

孟虹认为，默克尔此次访问，城镇化将是其中一项重要议题。这一

点在默克尔的成都行程中也得到了体现。

在成都，默克尔的重点活动是接见2014中德对话论坛的参会人员，并为一个关于城镇化的会议揭幕。

2013年，成都和德国波恩市建立了中欧城镇化合作示范城市伙伴关系。两市将进一步加强在城镇化等相关领域的合作，促进双方探讨城镇化发展的重要趋势，寻求应对城镇化领域相关挑战的解决方案。

### 经贸合作

## 电动汽车合作系访华重点

**本报讯** 据《新京报》报道，默克尔此行是否会与中国签订大单，也是各方关注的焦点。

中国人民大学德国研究中心学者孟虹认为，默克尔此次访问，更主要的目的是对习近平主席今年3月和李克强总理去年5月访德的回访。鉴于中德两国将在今年秋季举行新一轮的政府磋商，因此，更为实质性的合作将会在秋季进行讨论。

德国驻华大使柯慕贤也介绍，默克尔访华期间，双方预计会签署10项左右的协议。中德合作不断深化，已经由经贸为主拓展为全方位的合作，大单的金额已经不是最重要的方面。不过尽管如此，仍有一个领域值得期待：电动汽车领域的合作。

据柯慕贤透露，电动汽车方面的合作将是默克尔此次访华的一个重点。包括大众在内的多家德国汽

车行业的领军企业派代表随行。

记者采访的多位专家学者也认为，电动汽车领域将会是两国合作的重点。社科院欧洲研究所研究员顾俊礼向记者介绍，默克尔此访，经济合作仍然是主要议题，合作重点将集中在能源、电动汽车、环保、高科技等领域；孟虹也指出，城镇化、环保、能源、电动汽车等将会是这次访问中两国的重点合作领域。